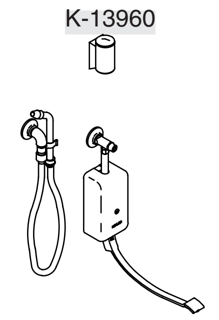
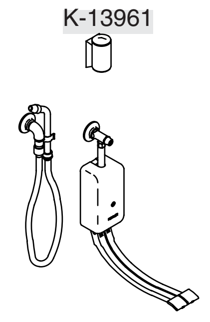
Installation Guide

Bedpan Washers

K-13960



K-13961

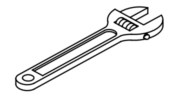


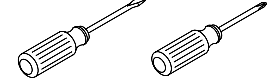
M product numbers are for Mexico (i.e. K-12345**M**)
Los números de productos seguidos de
M corresponden a México (Ej.
K-12345**M**)
Français, page “Français-1”
Español, página “Español-1”



1034416-2-B

Tools and Materials

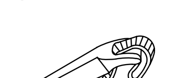


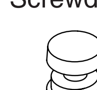


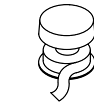
Adjustable Wrench

Blade Screwdriver

Phillips Screwdriver







5/32" Hex Wrench

Strap Wrench

Thread Sealant

Plus:

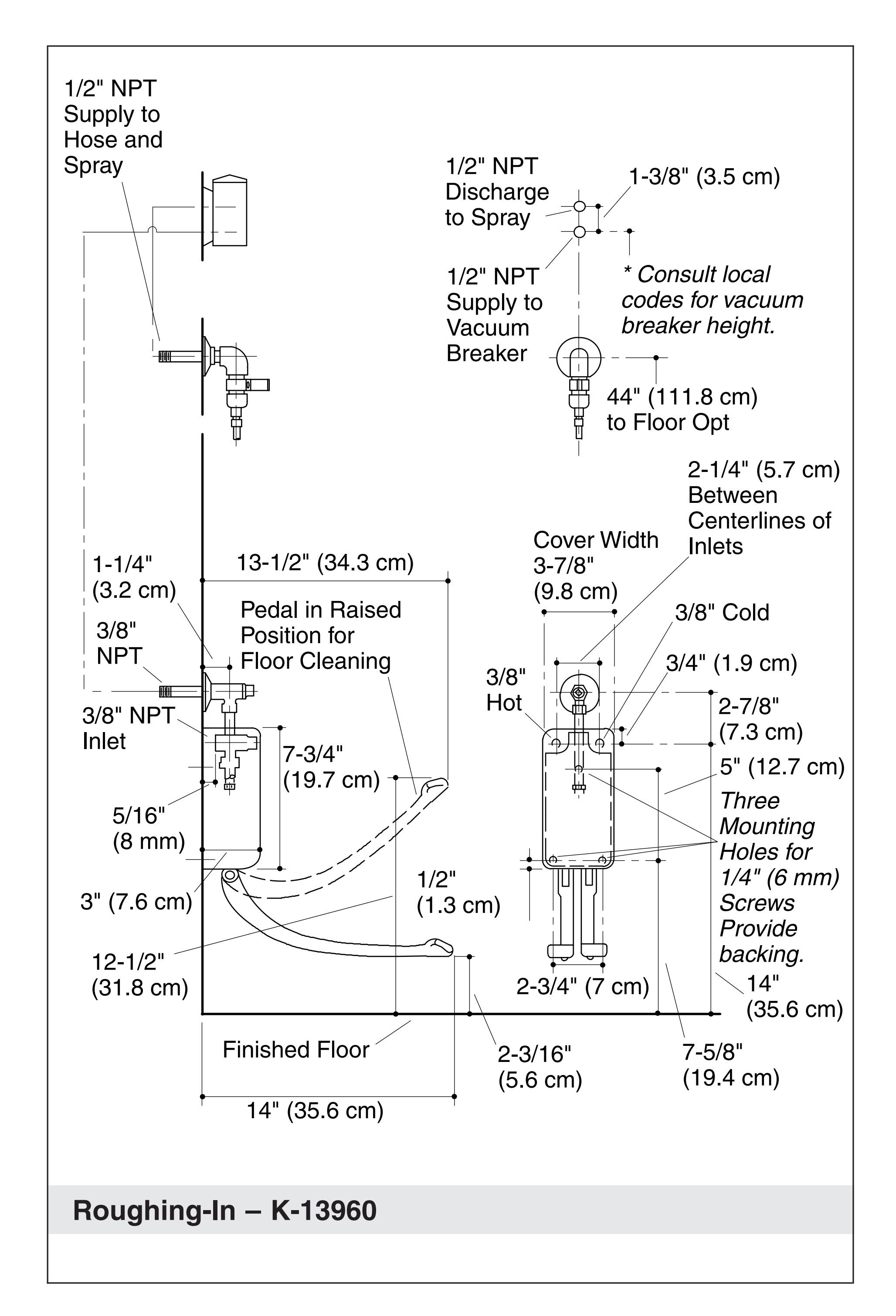
- 9/16" or Larger Drill Bit for Wall Material
- Rags
- Seat Wrench (Kohler #21334) or 7/16" Square Bar
- Pipe Nipples
- Three (3) Flathead Screws

Before You Begin

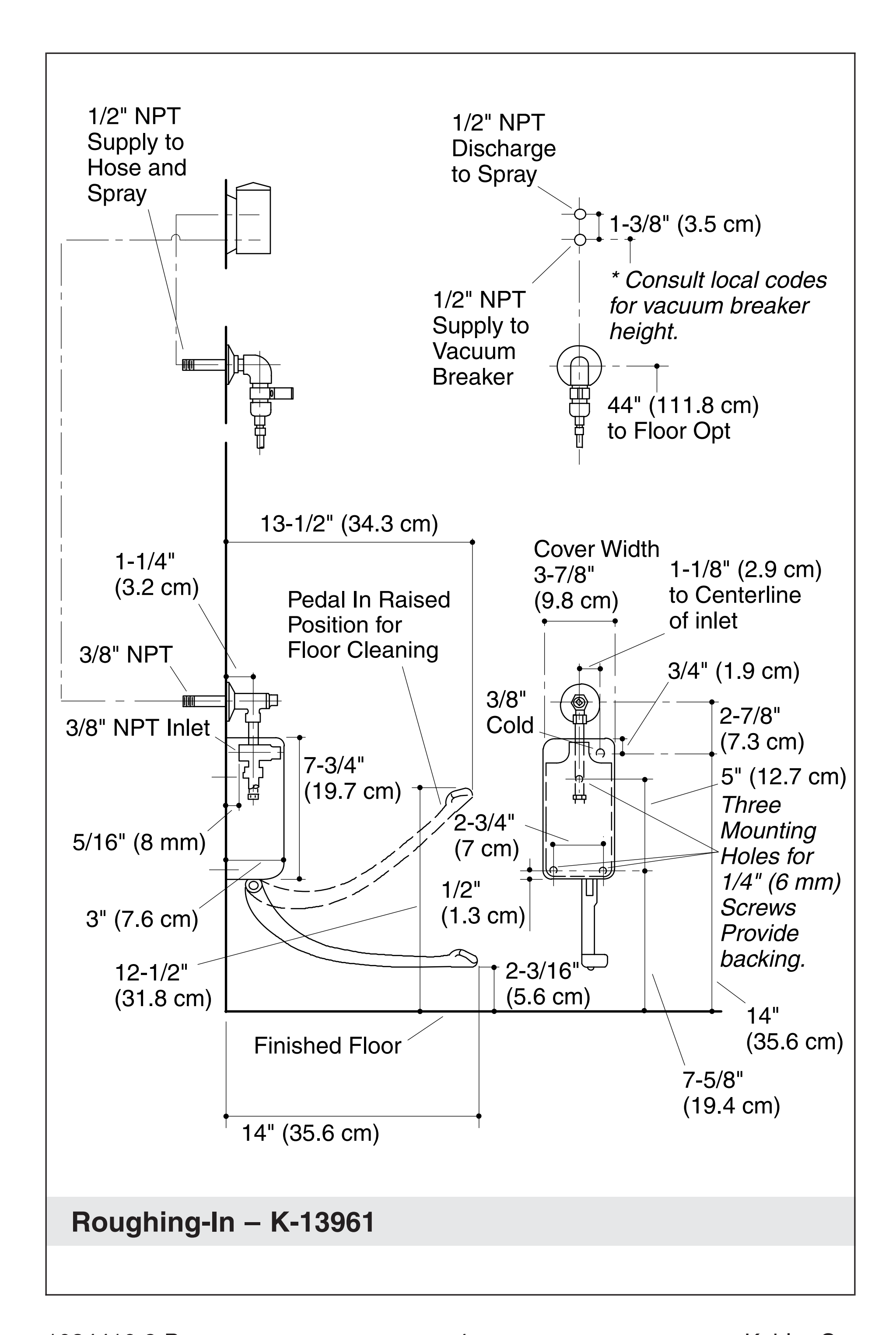


CAUTION: Risk of property damage. To support the bedpan washer and piping, provide sufficient reinforcement or mounting brackets as required inside the finished wall.

- ☐ Observe all local plumbing codes and building codes.
- ☐ Shut off the main valve and water supply.
- ☐ Select flathead screws that are long enough to secure the base of the foot control to the finished wall.
- ☐ Kohler Co. reserves the right to make revisions in the design of products without notice, as specified in the Price Book.



Roughing-In – K-13960

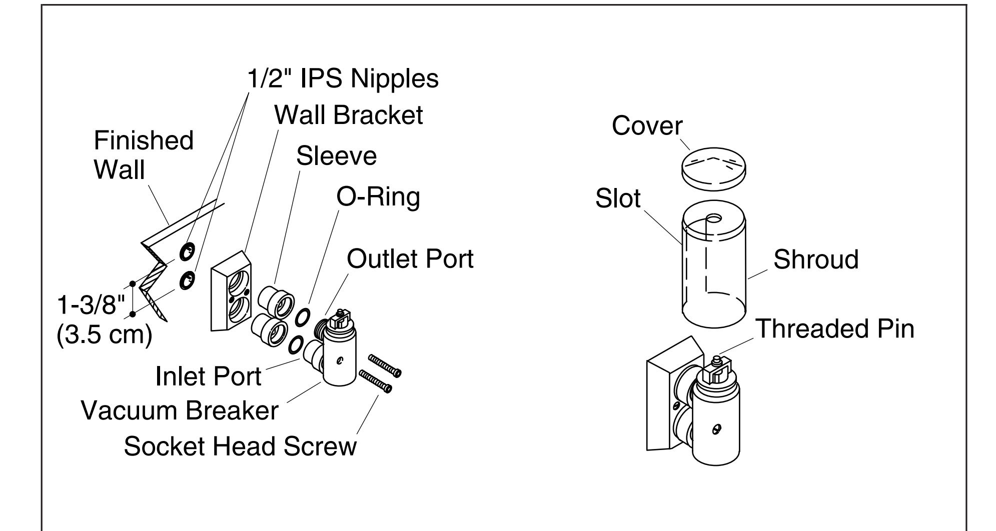


Roughing-In – K-13961

1. Prepare the Site

CAUTION: Risk of property damage. To support the bedpan washer and piping, provide sufficient reinforcement or mounting brackets as required inside the finished wall.

- ☐ Refer to the ″Roughing-In″ section for your particular model.
- ☐ Plumb using 1/2″ NPT pipe, or 3/8″ NPT pipe, or 1/2″ copper tubing, elbows, and adapters. Secure the piping to reinforcements in the wall.
- ☐ Provide pipe holes in the wall according to the roughing-in diagram.
- ☐ Complete the finished wall.



2. Install the Vacuum Breaker

Attach



CAUTION: Risk of property damage. Do not subject the vacuum breaker to continuous pressure for more than twelve hours.

NOTE: Install the vacuum breaker at least 6″ (15.2 cm) above the fixture rim. Consult local codes for vacuum breaker height.

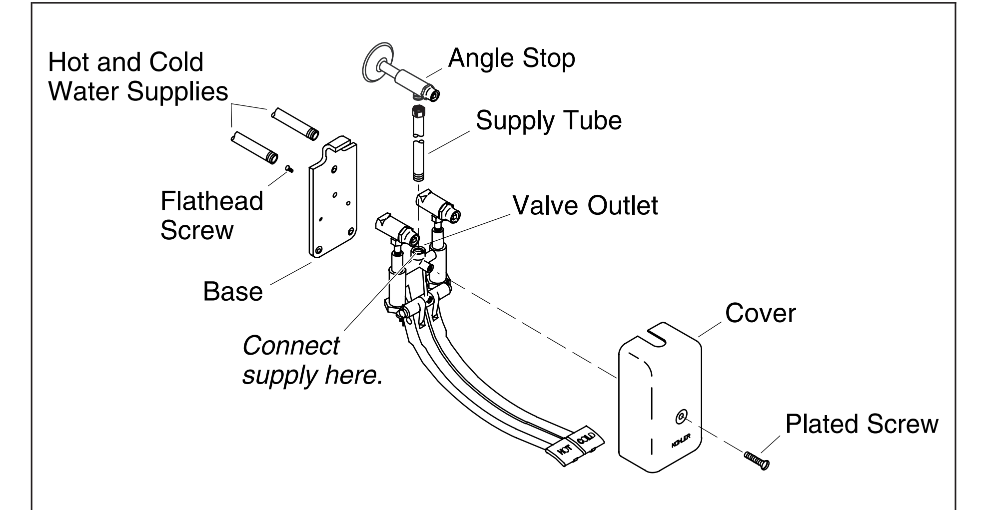
NOTE: Apply thread sealant where applicable.

- ☐ Thread a 1/2″ IPS nipple into each supply outlet piping and supply inlet piping on the finished wall. Ensure that the threads of each 1/2″ IPS nipple extend beyond the finished wall.
- ☐ Slide the wall bracket over both of the 1/2″ IPS nipples until it is snug against the finished wall.
- ☐ Insert one sleeve through each hole of the wall bracket, then thread each sleeve onto each 1/2″ IPS nipple.
- ☐ Using a seat wrench or a 7/16″ square bar, tighten each sleeve. Do not overtighten.
- ☐ Confirm that an O-ring is located in the outlet port and inlet port of the vacuum breaker. If not present, reinstall the O-ring(s).
- ☐ Slide the vacuum breaker into both sleeves at the same time. Secure with two socket screws. Tighten the socket screws with a 5/32″ hex wrench. Do not overtighten.

Install the Vacuum Breaker (cont.)

Cover

- ☐ Rotate the shroud so the slot faces the finished wall.
- ☐ Slide the shroud over the vacuum breaker.
- ☐ Ensure that the threaded pin comes through the hole at the top of the shroud.
- ☐ Hand tighten the cover onto the threaded pin.



3. Install the Foot Control

Mount

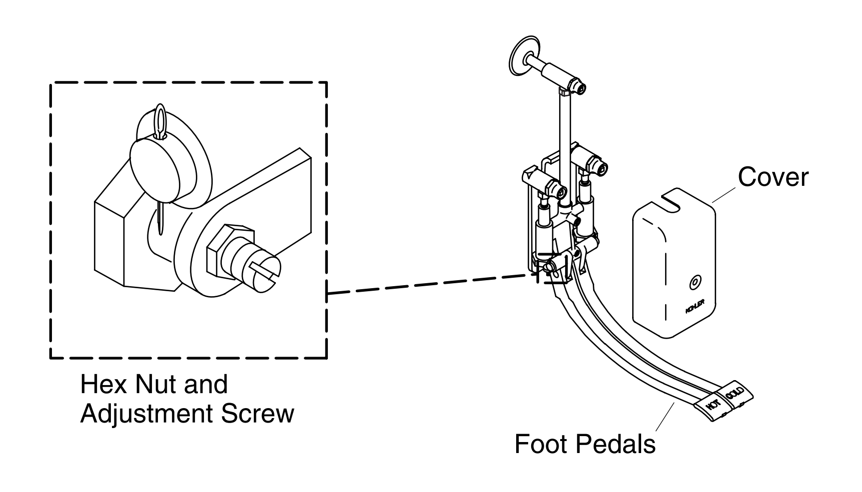
- Align the screw holes and place the base onto the back of the valve. Secure with three flathead screws (provided).
- Apply thread sealant to the hot and cold water supplies.
- Connect the cold and hot water supplies to the valve.
- Secure the valve with base to the finished wall with three flathead screws (not provided).

Connect

- Apply thread sealant to the supply tube.
- Connect the supply tube to the valve outlet and angle stop.

Cover

- Slide the cover over the valve.
- Ensure that the cover does not have contact with the foot pedal(s). If the height of the foot pedal(s) needs to be adjusted, refer to the ″Adjust the Foot Pedal(s)″ section.
- Secure the cover to the valve with a plated screw.



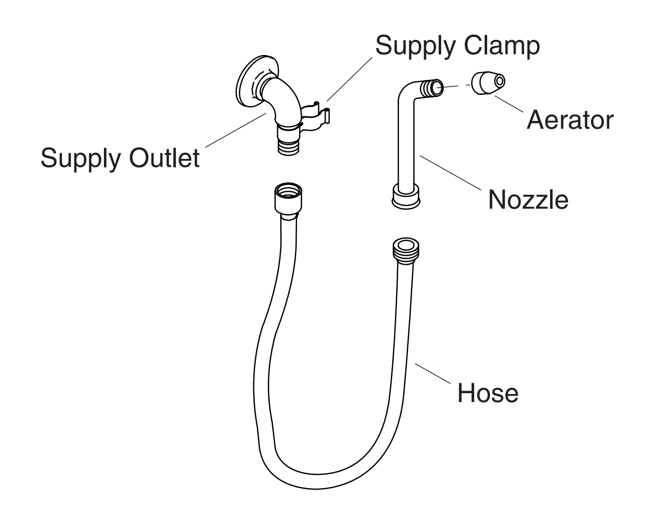
4. Adjust the Foot Pedal(s)

NOTE: If the height of the foot pedal(s) needs to be adjusted, follow the procedure below.

- ☐ Remove the cover from the valve.
- ☐ Loosen the hex nut.

NOTE: For foot controls with two pedals, both foot pedals must be at the same height as one another.

- ☐ Turn the adjustment screw counterclockwise until the foot pedal will no longer touch the cover.
- ☐ Retighten the hex nuts.
- ☐ Reinstall the cover over the valve, then recheck the height of the pedal(s).
- ☐ Secure the cover to the valve with a plated screw.



5. Complete the Installation

Install the Hose Assembly

- ☐ Apply thread sealant to each end of the hose.
- ☐ Securely tighten one end of the hose into the supply outlet.
- ☐ Securely tighten the other end of the hose into the nozzle.
- ☐ Hang the nozzle from the supply clamp.

Installation Checkout

- ☐ **For one pedal bedpan washers:** Using the key provided, open both the check valve and the supply valve.
- ☐ **For two pedal bedpan washers:** Using the key provided, open both the check valve and the supply valve for each pedal.
- ☐ Check for leaks. Repair as needed.

Clean the Aerator

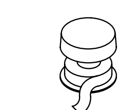
- ☐ Turn the aerator clockwise to remove it from the nozzle.
- ☐ Run water through the nozzle for approximately one minute to remove debris.
- ☐ Test and verify that the nozzle operates normally.
- ☐ Reinstall the aerator to the nozzle.

Guide d’installation

Appareils de nettoyage à cuvettes

Outils et matériels





Plus:

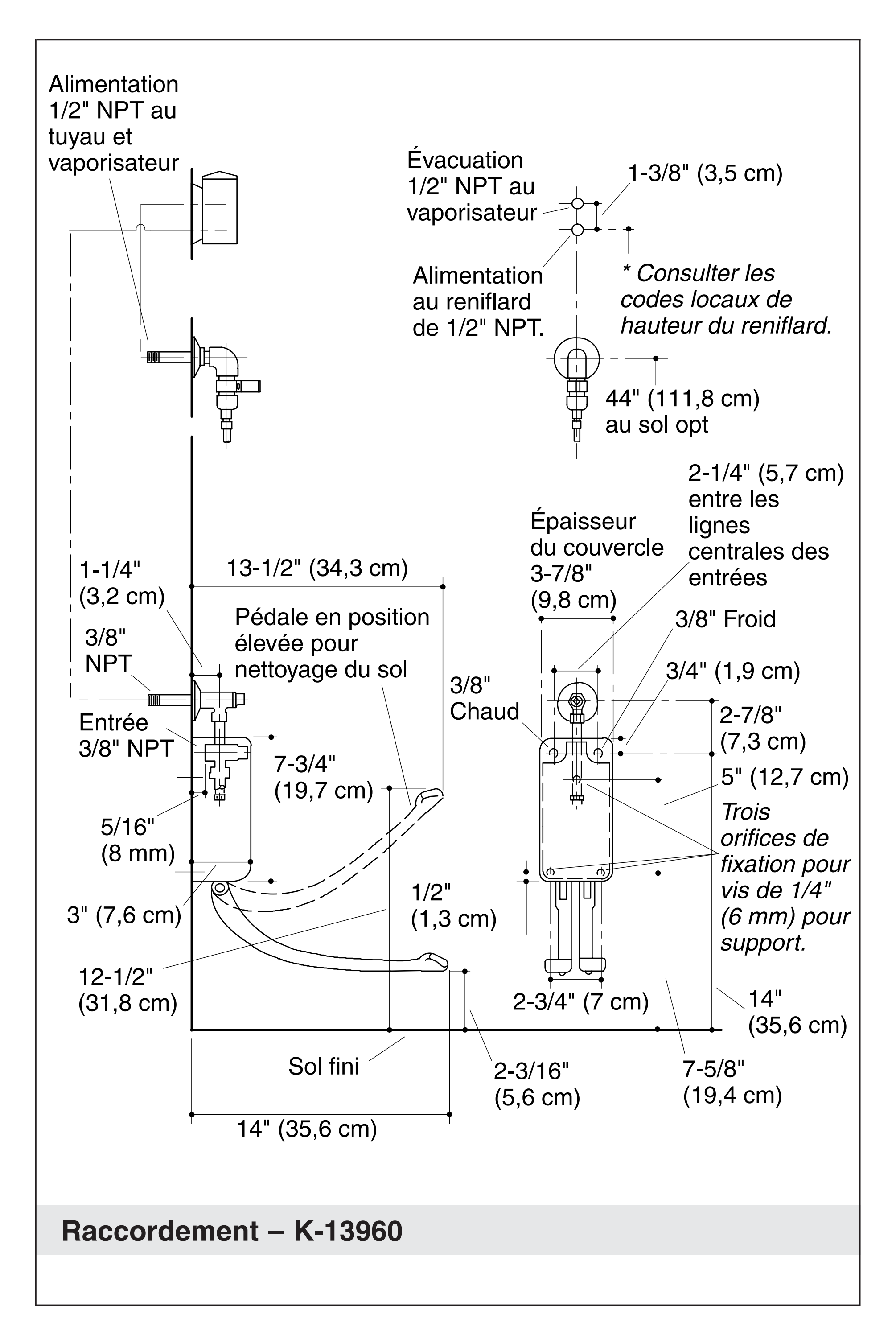
- Mèche de 9/16" ou plus large pour matériau du mur
- Chiffons
- Clé à siège Barre carrée (Kohler #21334) ou 7/16"
- Mamelons de tuyau
- Trois (3) vis à têre plate

Avant de commencer

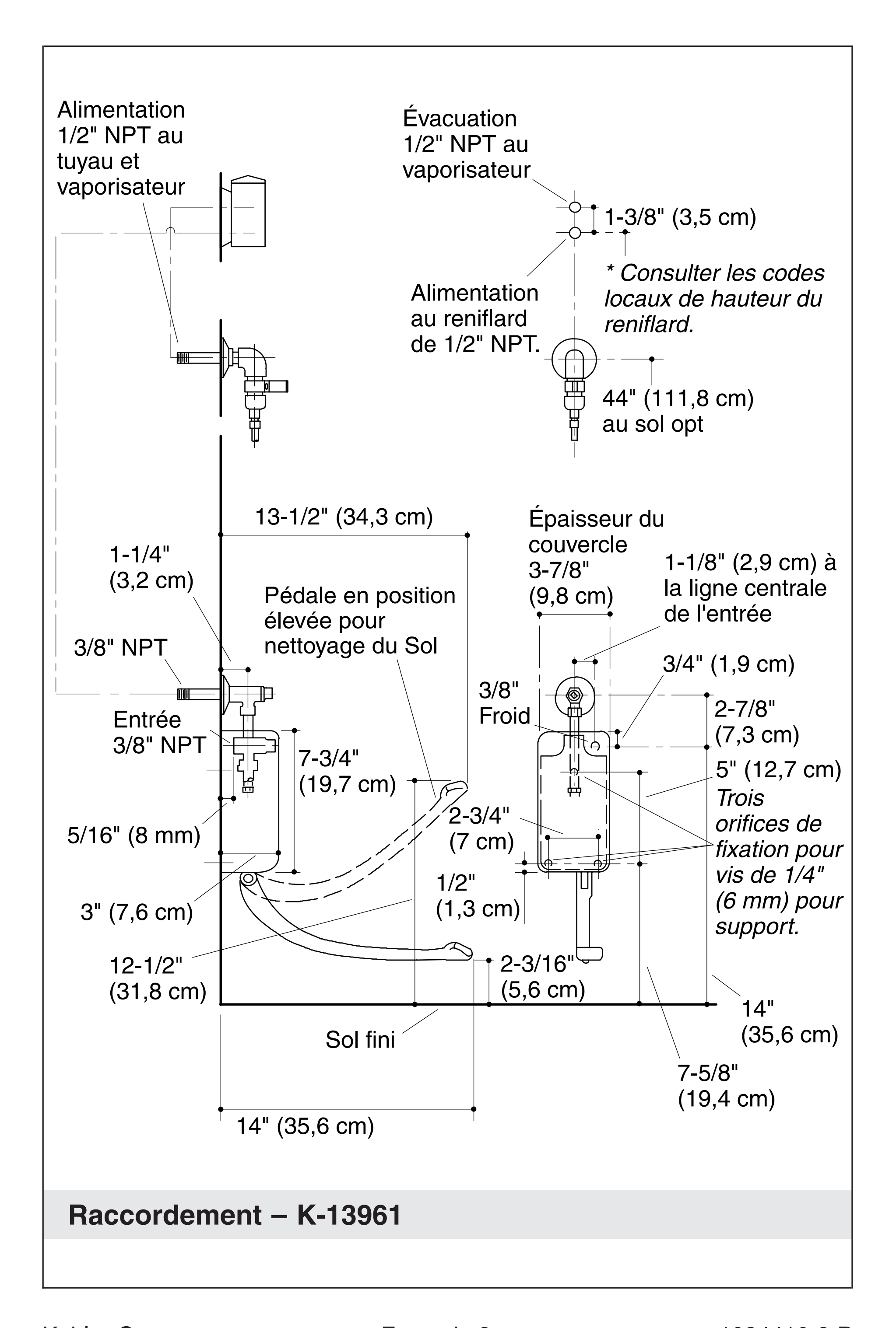


ATTENTION : Risque d’endommagement du matériel. Pour supporter l’appareil de nettoyage à cuvettes et la tuyauterie, prévoir un renfort suffisant ou des montants de fixation tel que requis dans le mur fini.

- ☐ Respecter tous les codes de plomberie et de bâtiment locaux.
- ☐ Fermer la valve principale et l’alimentation d’eau.
- ☐ Sélectionner les vis à tête plate de longueur suffisante pour sécuriser la base de la pédale de contrôle au mur fini.
- ☐ Kohler Co. se réserve le droit d’apporter toutes modifications sur le design des produits et ceci sans préavis, tel que spécifié dans le catalogue des prix.



Raccordement – K-13960

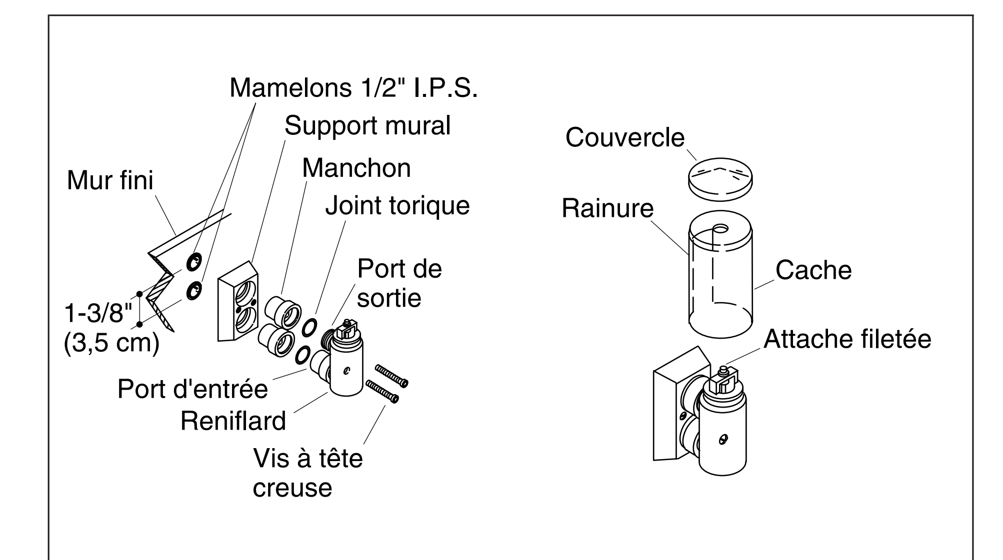


Raccordement – K-13961

1. Préparer le site

ATTENTION : Risque d'endommagement du matériel. Pour supporter l'appareil de nettoyage à cuvettes et la tuyauterie, prévoir un renfort suffisant ou des montants de fixation tel que requis dans le mur fini.

- ☐ Se réferer à la section "Raccordement" pour le modèle particulier.
- ☐ Aplomber à l'aide d'un tube de 1/2" NPT, ou un tube de 3/8" NPT, ou un tube en cuivre de 1/2", de coudes et d'adaptateurs. Sécuriser la tuyauterie aux renforts dans le mur.
- ☐ Prévoir des orifices pour le tuyau dans le mur selon le plan de raccordement.
- ☐ Compléter le mur fini.



2. Installer le reniflard

Attacher



ATTENTION : Risque d'endommagement du matériel. Ne pas soumettre le reniflard à une pression continue de plus de douze heures.

REMARQUE : Installer le reniflard à au-moins 6″ (15,2 cm) au-dessus du rebord de l'appareil sanitaire. Consulter les codes locaux de hauteur du reniflard.

REMARQUE : Appliquer du joint pour filetage où il est applicable.

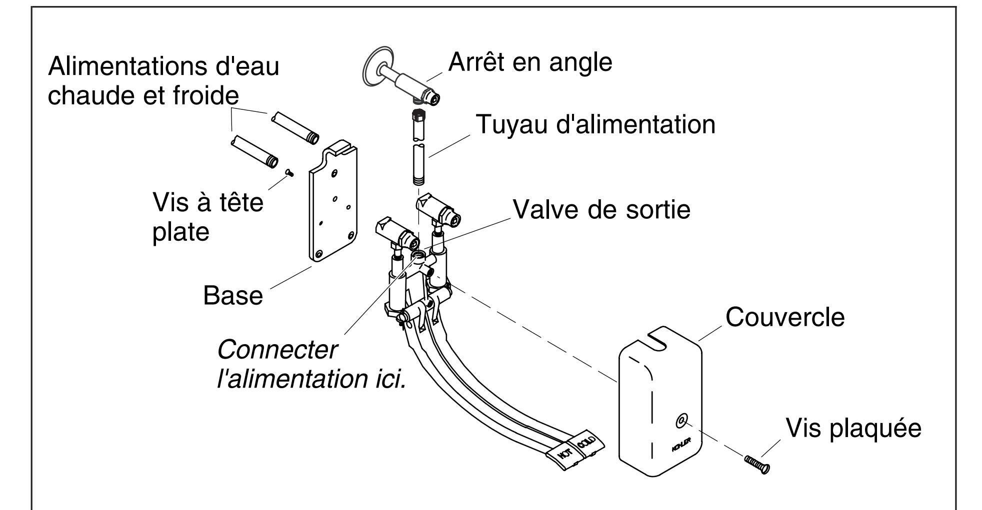
- ☐ Visser un mamelon de 1/2″ IPS sur chaque tuyau de sortie et d'entrée d'alimentation du mur fini. S'assurer que les filetages de chaque mamelon de 1/2″ IPS s'étende au-delà du mur fini.
- ☐ Glisser le montant du mur sur les deux mamelons de 1/2″ IPS jusqu'à ce qu'ils soient serrés contre le mur fini.
- ☐ Insérer un manchon à travers chaque trou du montant mural et visser chaque manchon dans chaque mamelon de 1/2″ IPS.
- ☐ Avec une clé à siège ou une barre carrée de 7/16″, serrer chaque manchon. Ne pas trop serrer.
- ☐ Confirmer que le joint torique est placé dans le port de sortie et d'entrée du reniflard. S'ils ne sont pas présents, réinstaller le(s) joint(s) torique(s).

Installer le reniflard (cont.)

- ☐ Glisser le reniflard dans les deux manchons en même temps. Sécuriser avec deux vis à pans creux. Serrer les vis à pans creux à l'aide d'une clé hexagonale de 5/32″. Ne pas trop serrer.

Couvercle

- ☐ Pivoter le cache de manière à ce que l'ouverture soit face au mur fini.
- ☐ Glisser le cache sur le reniflard.
- ☐ S'assurer que l'axe fileté passe à travers le trou supérieur du cache.
- ☐ Serrer à la main le couvercle sur la tige filetée.



3. Installer la pédale de contrôle

Monture

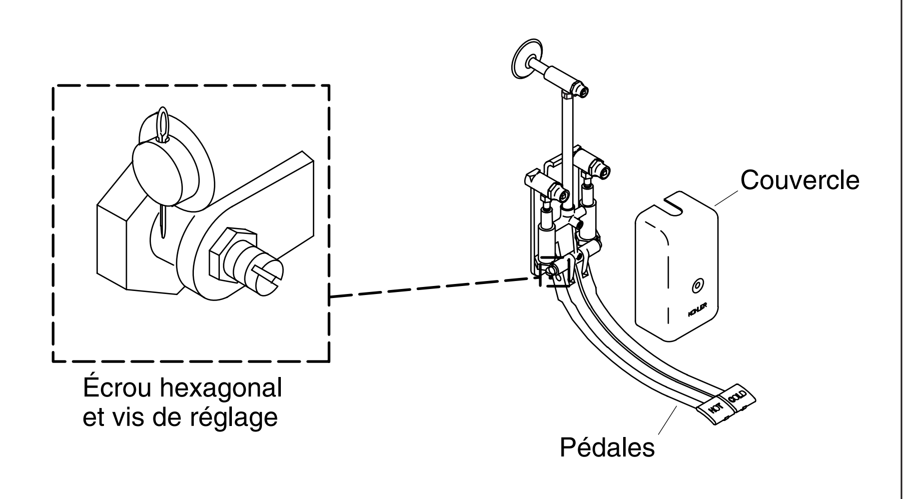
- ☐ Aligner les trous et placer la base sur l'arrière de la valve. Sécuriser avec trois vis à tête plate (fournies).
- ☐ Appliquer un joint d'étanchéité pour filetage aux alimentations d'eau chaude et froide.
- ☐ Raccorder les alimentations d'eau chaude et froide à la valve.
- ☐ Sécuriser la valve à la base du mur fini avec trois vis à tête plate (non fournies).

Connecter

- ☐ Appliquer un joint d'étanchéité pour filetage au tuyau d'alimentation.
- ☐ Connecter les tubes d'alimentation à la sortie de valve et arrêt en angle.

Couvercle

- ☐ Glisser le couvercle sur la valve.
- ☐ S'assurer que le couvercle ne soit pas en contact avec la (les) pédale(s). Si la hauteur de la (des) pédale(s) de contrôle doit être ajustée, se référer à la section ″Ajuster la (les) Pédale(s) de contrôle″.
- ☐ Sécuriser le couvercle de la valve avec une vis plaquée.



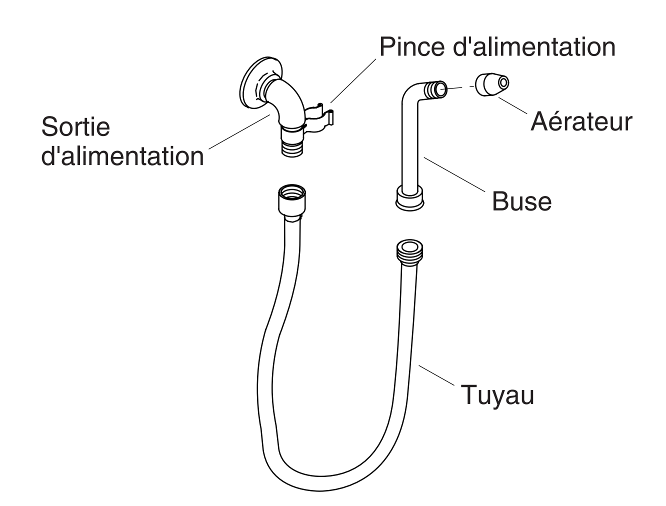
4. Ajuster la (les) pédale(s) de contrôle

REMARQUE : Si la hauteur de la (les) pédale(s) de contrôle doit être ajustée, suivre la procédure ci-dessous.

- ☐ Retirer le couvercle de la valve.
- ☐ Desserrer l'écrou hexagonal.

REMARQUE : Pour des pédales de contrôles à deux pédales, ces dernières doivent être de même hauteur.

- ☐ Tourner la vis de réglage vers la gauche jusqu'à ce que la pédale ne touche plus le couvercle.
- ☐ Resserrer les écrous hexagonaux.
- ☐ Réinstaller le couvercle sur la valve, puis revérifier la hauteur de la (des) pédale(s).
- ☐ Sécuriser le couvercle de la valve avec une vis plaquée.



5. Compléter l’installation

Installer l’ensemble du flexible

- ☐ Appliquer un joint d’étanchéité pour filetage à chaque extrémité du tuyau.
- ☐ Visser une extrémité du tuyau dans la sortie d’alimentation.
- ☐ Bien serrer l’autre extrémité du tuyau dans la buze.
- ☐ Suspendre le jet de la pince d’alimentation.

Vérification de l’installation

- ☐ **Pour des appareils de nettoyage à une seule pédale:** Avec la clé fournie, ouvrir la valve clapet et celle d’alimentation.
- ☐ **Pour des appareils de nettoyage à deux pédales:** Avec la clé fournie, ouvrir la valve clapet et celle d’alimentation pour chaque pédale.
- ☐ Vérifier s’il y a des fuites. Réparer au besoin.

Nettoyer l’aérateur

- ☐ Pivoter l’aérateur vers la droite jusqu’à ce qu’il soit soit retiré de la buse.
- ☐ Faire couler l’eau à travers la buse pendant environ une minute pour chasser tous les débris.
- ☐ Tester et vérifier que le jet fonctionne normalement.
- ☐ Réinstaller l’aérateur sur la buse.

Guía de instalación

Lavador de orinales de cama

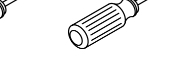
Herramientas y materiales



Llave ajustable



Destornillador plano



Destornillador Phillips



Llave hexagonal de 5/32"



Llave de correa



Sellador de roscas

Más:

- Broca de 9/16" o mayor para el material de la pared
- Trapos
- Llave de asiento (Kohler #21334) o barra cuadrada de 7/16"
- Niples
- Tres (3) tornillos de cabeza plana

Antes de comenzar



PRECAUCIÓN: Riesgo de daños a la propiedad. Para soportar el lavador de orinales de cama y los tubos, provea suficiente refuerzo o soportes de montaje según se requiera dentro de la pared acabada.

- ☐ Cumpla con todos los códigos locales de plomería y construcción.
- ☐ Cierre la válvula principal y el suministro de agua.
- ☐ Seleccione tornillos de cabeza plana que sean lo suficientemente largos para fijar la base del control de pedal a la pared acabada.
- ☐ Kohler Co. se reserva el derecho de modificar el diseño de los productos sin previo aviso, tal como se especifica en la lista de precios.

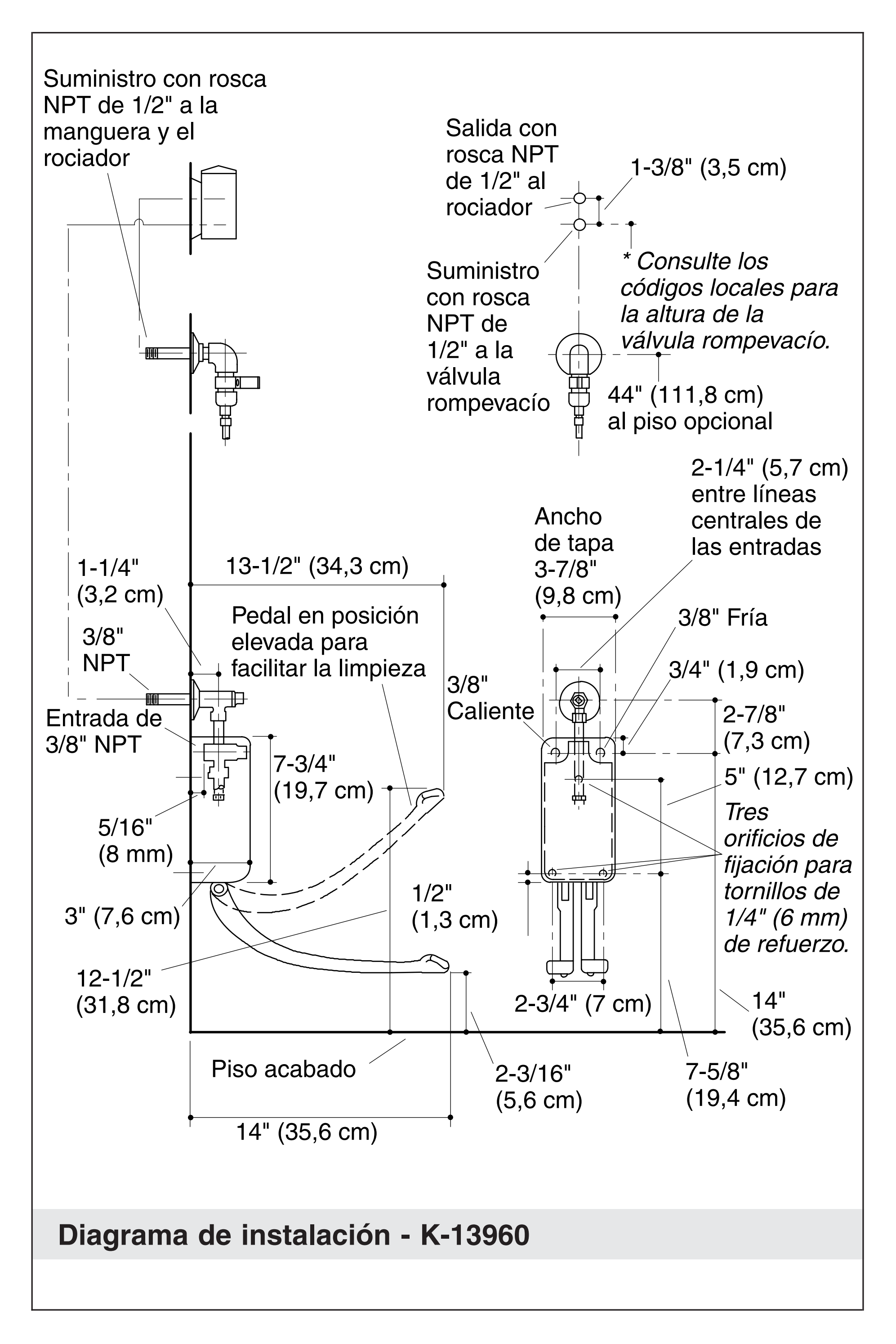


Diagrama de instalación - K-13960

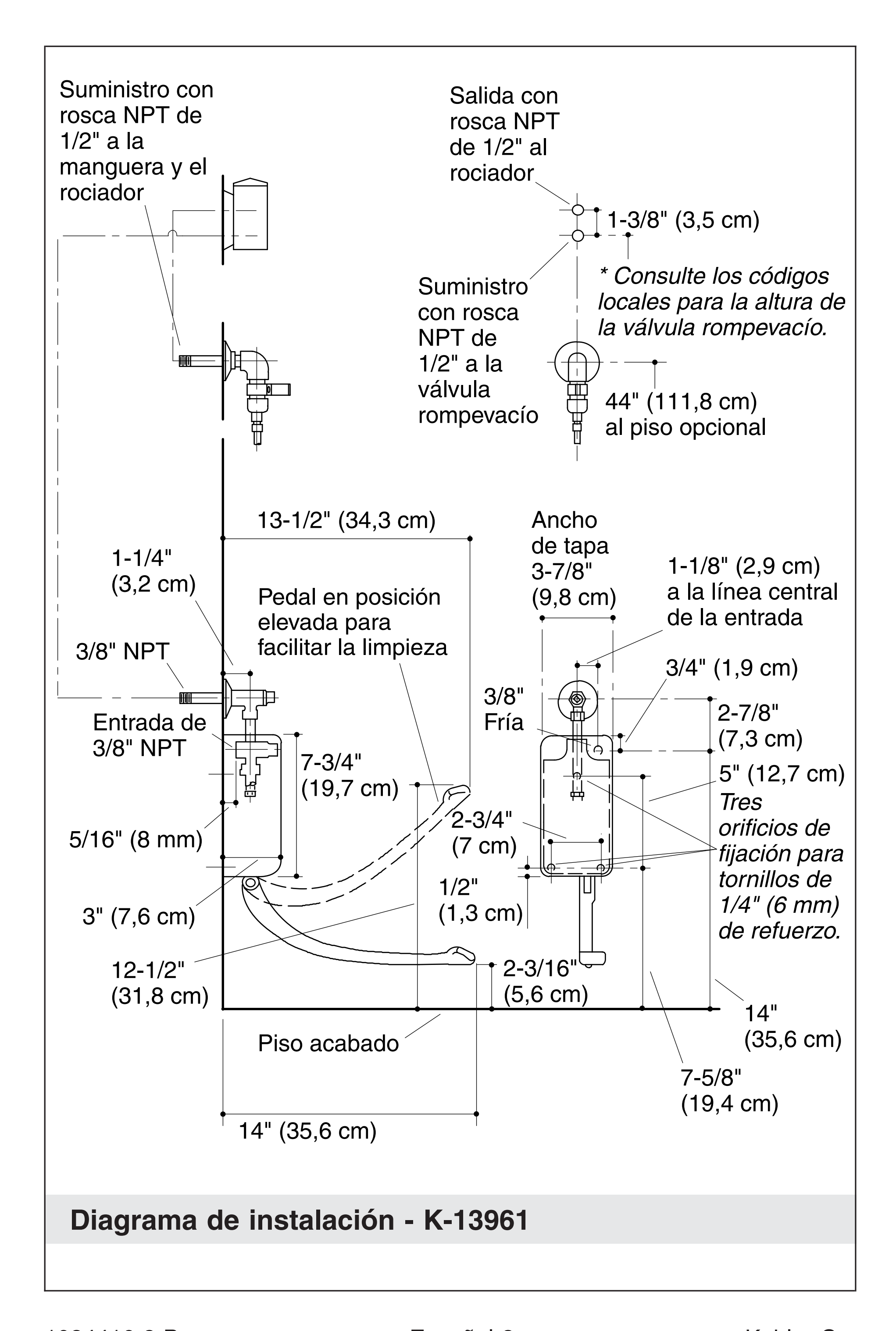


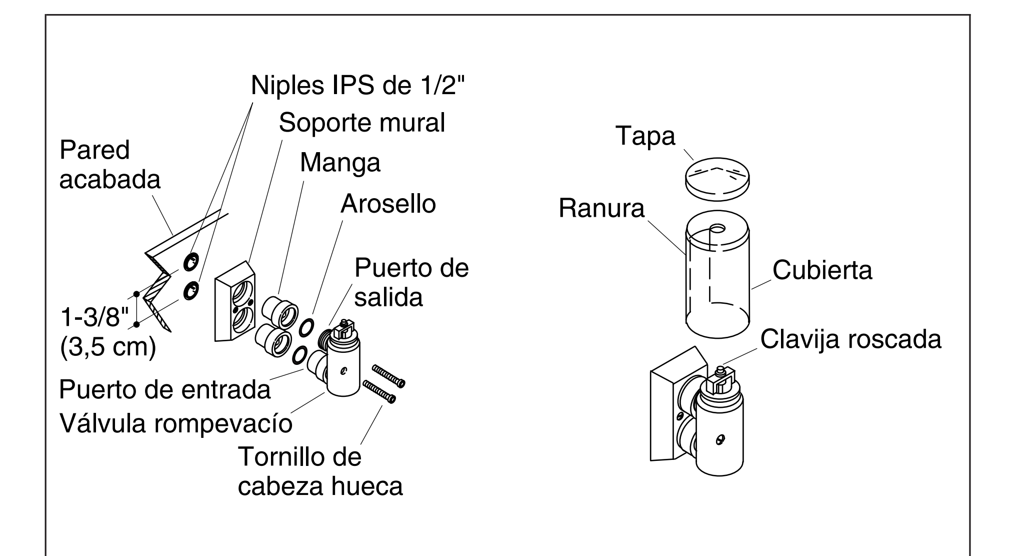
Diagrama de instalación - K-13961

1. Prepare el sitio



PRECAUCIÓN: Riesgo de daños a la propiedad. Para soportar el lavador de orinales de cama y los tubos, provea suficiente refuerzo o soportes de montaje según se requiera dentro de la pared acabada.

- ☐ Consulte la sección ″Diagrama de instalación″ de su modelo particular.
- ☐ Conecte con tuberías de cobre de 1/2″ o tuberías con rosca NPT de 1/2″ o NPT de 3/8″, codos y adaptadores. Fije las tuberías a los refuerzos en la pared.
- ☐ Provea orificios para la tubería en la pared según el diagrama de instalación.
- ☐ Termine la pared acabada.



2. Instale la válvula rompevacío

Fije



PRECAUCIÓN: Riesgo de daños a la propiedad. No someta la válvula rompevacío a presión continua durante más de doce horas.

NOTA: Instale la válvula rompevacío a 6″ (15,2 cm) como mínimo por encima del borde del aparato. Consulte los códigos locales para obtener la altura de la válvula rompevacío.

NOTA: Aplique cinta selladora de rosca donde corresponda.

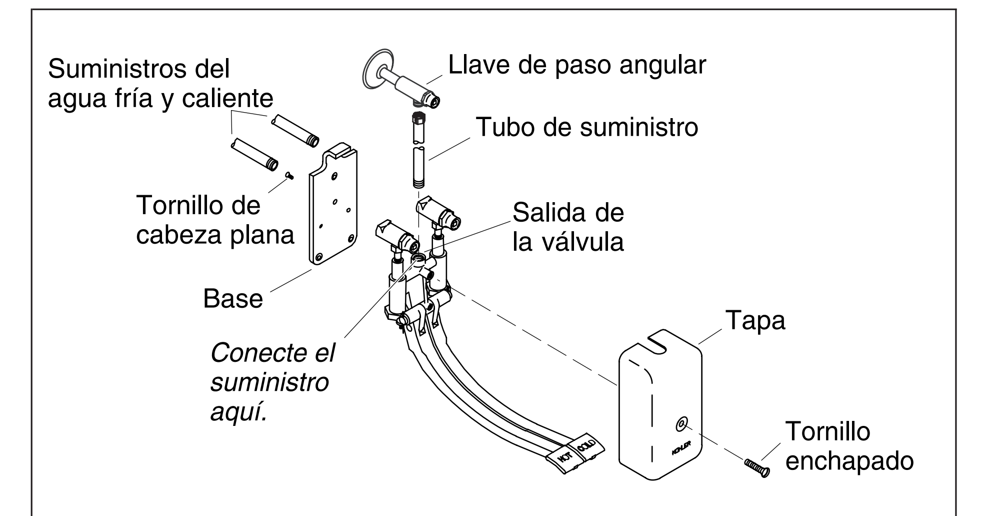
- ☐ Enrosque un niple de 1/2″ IPS en cada tubo de salida de suministro y tubo de entrada de suministro en la pared acabada. Asegúrese de que las roscas de cada niple de 1/2″ IPS sobresalgan de la pared acabada.
- ☐ Deslice el soporte mural sobre ambos niples de 1/2″ IPS hasta que queden ajustados contra la pared acabada.
- ☐ Introduzca una manga a través de cada orificio del soporte mural, luego enrosque cada manga en cada niple de 1/2″ IPS.
- ☐ Con una llave de asiento o barra cuadrada de 7/16″, apriete cada manga. No apriete demasiado.
- ☐ Confirme que haya un arosello (O-ring) en el puerto de salida y puerto de entrada de la válvula rompevacío. Si no, vuelva a instalar el arosello (O-ring) o arosellos (O-rings).

Instale la válvula rompevacío (cont.)

- ☐ Deslice la válvula rompevacío en ambas mangas al mismo tiempo. Fije con dos tornillos de cabeza hueca. Apriete los tornillos de cabeza hueca con una llave hexagonal de 5/32″. No apriete demasiado.

Tape

- ☐ Gire el protector de manera que la ranura esté hacia la pared acabada.
- ☐ Deslice el protector sobre la válvula rompevacío.
- ☐ Asegúrese de que la clavija roscada se introduzca por el orificio en la parte superior del protector.
- ☐ Apriete a mano la tapa en la clavija roscada.



3. Instale el control de pedal

Monte

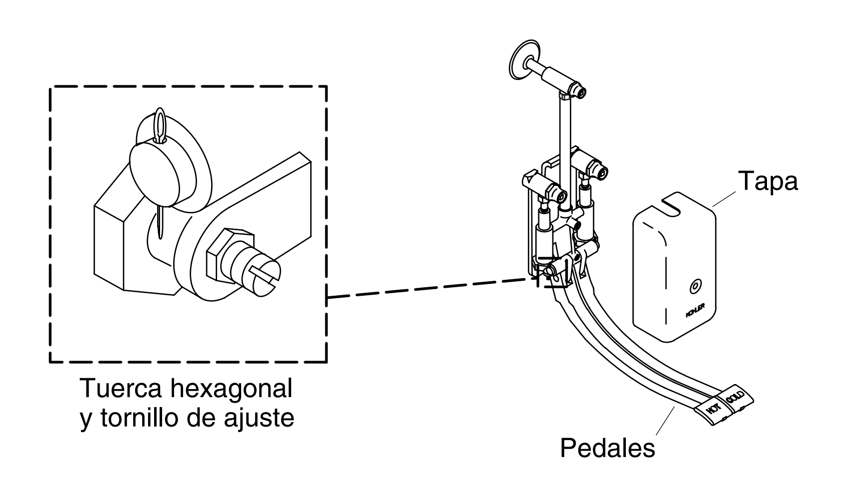
- ☐ Alinee los orificios del tornillo y coloque la base en la parte posterior de la válvula. Fije con tres tornillos de cabeza plana (provistos).
- ☐ Aplique sellador de roscar a los suministros del agua fría y caliente.
- ☐ Conecte los suministros del agua fría y caliente a la válvula.
- ☐ Fije la válvula con base a la pared acabada con tres tornillos de cabeza plana (no provistos).

Conecte

- ☐ Aplique sellador de roscas al tubo de suministro.
- ☐ Conecte el tubo de suministro a la salida de la válvula y a la llave de paso angular.

Tape

- ☐ Deslice la tapa sobre la válvula.
- ☐ Asegúrese de que la tapa no esté en contacto con el pedal o pedales. Si es necesario ajustar la altura del pedal o pedales, consulte la sección ″Ajuste el pedal o pedales″.
- ☐ Fije la tapa a la válvula con un tornillo enchapado.



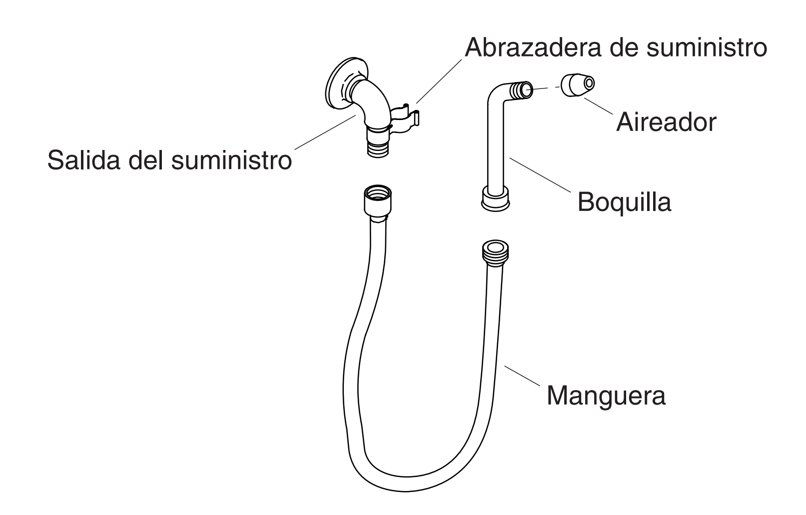
4. Ajuste el pedal o pedales

NOTA: Si es necesario ajustar la altura del pedal o pedales, siga el procedimiento que se presenta a continuación.

- ☐ Retire la tapa de la válvula.
- ☐ Afloje la tuerca hexagonal.

NOTA: Para controles de pedal con dos pedales, ambos pedales deben tener la misma altura.

- ☐ Gire el tornillo de ajuste hacia la izquierda hasta que el pedal ya no toque con la tapa.
- ☐ Vuelva a apretar las tuercas hexagonales.
- ☐ Vuelva a instalar la tapa sobre la válvula, luego vuelva a verificar la altura del pedal o pedales.
- ☐ Fije la tapa a la válvula con un tornillo enchapado.



5. Termine la instalación

Instale el montaje de la manguera

- ☐ Aplique sellador de roscas a cada extremo de la manguera.
- ☐ Apriete con seguridad un extremo de la manguera flexible en la salida de suministro.
- ☐ Apriete con seguridad el otro extremo de la manguera flexible en la boquilla.
- ☐ Cuelgue la boquilla en la abrazadera del suministro.

Verificación de la instalación

- ☐ **Para lavadores de orinales de cama de un pedal:** Con la llave provista, abra tanto la válvula de retención como la válvula de suministro.
- ☐ **Para lavadores de orinales de cama de dos pedales:** Con la llave provista, abra tanto la válvula de retención como la válvula de suministro de cada pedal.
- ☐ Verifique que no haya fugas. Repare según sea necesario.

Limpie el aireador

- ☐ Gire el aireador hacia la derecha para retirarlo de la boquilla.
- ☐ Haga circular agua a través de la boquilla durante aproximadamente un minuto eliminar los residuos.
- ☐ Pruebe y verifique que la boquilla funcione con normalidad.
- ☐ Vuelva a instalar el aireador en la boquilla.

USA: 1-800-4-KOHLER

Canada: 1-800-964-5590

México: 001-877-680-1310

kohler.com



1034416-2-B